



Origine spediz  
 GKN SINTER METALS SPA  
 VIA INDUSTRIALE  
 I-39032 SAND IN TAUFERS BZ  
 SAND IN TAUFERS  
 ITALY

Doc. di trasp: 20230404  
 Data 24.Ottobre.2025  
 Pagina 1 / 1

**Doc. di trasp**

Bill To 100013245  
 MAGNA PT S.P.A.  
 VIA DEI CICLAMINI, 4  
 I-70026- MODUGNO BA  
 ITALY

Destinaz. sped 100013245  
 MAGNA PT S.P.A.  
 VIA DEI CICLAMINI, 4  
 I-70026- MODUGNO BA  
 ITALY  
*180401 358*  
*501423 1365*

Polizza di car 100228631  
 Termini di conseg EXW SAND IN TAUFER  
 Termini di pagament DF FM il 25

Customer Plant Code 100 14249  
 Our Supplier Number 91017854  
 DUNS Number 428432348  
 Logistic Contact ZIMMERHOFER BENJAMIN

Vettore/LSP 401 Vs. trasportatore Cambio proprietà

GKN Articolo	Descrizione	Quant. sped.	Unità
FP B2075	CCP Aussenrotor	13384,00	pz
Articolo cliente 2517202000#j	GKN Numero ordine 100000829 /	1	-
Ordine cliente 550004615801	Order Line / Seq		
Lotto 100145923	Commodity Code 84839089		
100145923	4424 pc		
Packages 59	Pcs/Package 224		
1	168		

Returnable Packaging Items

GKN Articolo	Articolo cliente	Quantità
900051		3
900052		60
900053		60
900060		60

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
 ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: *13384*  
 Quantità effettiva:  
 Tipo Imballaggio:  
 Quantità Imballi: *3*  
 Conformità alle schede d'imballo:   NO  
 Data controllo: *31/10/25*  
 Firma *[Signature]*

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
 Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

Peso totale 872,78	Peso netto 660,50	U m. kg	Number of Pallets 3	Numero imballaggi 60	Firma vettore/LSP <i>OTT 2025</i>
-----------------------	----------------------	------------	------------------------	-------------------------	--------------------------------------

Terms and conditions: <https://www.gknpm.com/en/Utilities/terms-and-conditions2/>  
 Sede legale, ammin., produttiva: GKN SINTER METALS SPA - Via delle Fabbriche 5, I-39031 Brunico (BZ)  
 Rechts- Verwaltungssitz/Produktionsstätte: GKN SINTER METALS AG - Fabrikstraße 5, I-39031 Brunico (BZ)  
 Vat-ID, Part.Iva, Cod.fisc., Reg.Impr. BZ / MwSt.Nr. Steuernr. Eintr.Handelsreg. BZ: 1100126210240  
 Email: [info.italy@gknpm.com](mailto:info.italy@gknpm.com) - Internet: [www.gknpm.com](http://www.gknpm.com) - PEC: [gknsintermetals@legalmail.it](mailto:gknsintermetals@legalmail.it)  
 Capitale sociale / Gesellschaftskapital: 1.031.250,00 i.v. / v.e. - Tel.: +39 0474 570211, Fax: +39 0474 553045  
 Sede produttiva: GKN SINTER METALS SPA - Via Verdi 82/84, I-20063 Cernusco s/N (MI) - tel.:+39 02 9290511 - Fax:+39 02 9230690

**"Ricevuto con riserva di  
 verifica di qualità e quantità"**  
 EXPECT MORE



seit über  
**59**  
Jahren



# CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 25-010756 vom 24.10.2025

Ludwigsburg, 29.10.2025

Seite 1 von 1

25-010756

<b>1</b> Absender / Expéditeur <b>GKN Sinter Metals SPA</b> Industriestr.3 <b>39032 SAND IN TAUFERS</b> <b>ITALIEN</b>		<b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b> <b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL</b> <b>CMR</b> Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).		<b>CMR</b> Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).																																											
<b>2</b> Empfänger / Destinataire <b>MAGNA PT S.p.A.</b> <b>VIA DEI CICLAMINI, 4</b> <b>70026 MODUGNO</b> <b>ITALIEN</b>		<b>6</b> Frachtführer / Transporteur <b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b> <b>Intern. Spedition KG</b> <b>Carl-Benz-Straße 23</b> <b>71634 Ludwigsburg</b>		Benutzte Gen.-Nr.: <b>D-08-019-G-0158</b>																																											
<b>3</b> Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu <b>MODUGNO</b> Land / Pays <b>Italien</b> Datum / Date <b>31.10.2025</b>		<b>7</b> Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs		Benutzte Gen.-Nr.:																																											
<b>4</b> Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu <b>Sand in Taufers</b> Land / Pays <b>Italien</b> Datum / Date <b>27.10.2025</b>		<b>8</b> Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs																																													
<b>5</b> Beigefügte Dokumente / Documents annexes																																															
<b>9</b> Pos. No. <b>10</b> Zeichen/Nr. Marques et numéros <b>11</b> Anzahl der LM Nombre des colis <b>12</b> Art der Verpackung Mode d'emballage <b>13</b> Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise <b>14</b> Gewicht, kg Poids, kg <b>15</b> Umfang cbm		<table border="1"> <tr> <th>Pos. No.</th> <th>Zeichen/Nr. Marques et numéros</th> <th>Anzahl der LM Nombre des colis</th> <th>Art der Verpackung Mode d'emballage</th> <th>Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</th> <th>Gewicht, kg Poids, kg</th> <th>Umfang cbm</th> </tr> <tr> <td>1</td> <td>20230400</td> <td>3</td> <td>COLLI</td> <td rowspan="8"><b>Getriebeteile</b></td> <td rowspan="8"><b>6.543</b></td> <td rowspan="8"><b>73,58</b></td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>20230401-20230414</td> <td>3</td> <td>COLLI</td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>20230402</td> <td>1</td> <td>COLLI</td> </tr> <tr> <td>4</td> <td>20230403</td> <td>2</td> <td>COLLI</td> </tr> <tr> <td>5</td> <td>20230404</td> <td>3</td> <td>COLLI</td> </tr> <tr> <td>6</td> <td>20230406</td> <td>4</td> <td>COLLI</td> </tr> <tr> <td>7</td> <td>20230410</td> <td>4</td> <td>COLLI</td> </tr> <tr> <td>8</td> <td>20230517</td> <td>10</td> <td>COLLI</td> </tr> </table>		Pos. No.	Zeichen/Nr. Marques et numéros	Anzahl der LM Nombre des colis	Art der Verpackung Mode d'emballage	Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	Gewicht, kg Poids, kg	Umfang cbm	1	20230400	3	COLLI	<b>Getriebeteile</b>	<b>6.543</b>	<b>73,58</b>	2	20230401-20230414	3	COLLI	3	20230402	1	COLLI	4	20230403	2	COLLI	5	20230404	3	COLLI	6	20230406	4	COLLI	7	20230410	4	COLLI	8	20230517	10	COLLI	Summe: <b>30,00 COLLI</b> Total: <b>6.546,00</b>	
Pos. No.	Zeichen/Nr. Marques et numéros	Anzahl der LM Nombre des colis	Art der Verpackung Mode d'emballage	Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	Gewicht, kg Poids, kg	Umfang cbm																																									
1	20230400	3	COLLI	<b>Getriebeteile</b>	<b>6.543</b>	<b>73,58</b>																																									
2	20230401-20230414	3	COLLI																																												
3	20230402	1	COLLI																																												
4	20230403	2	COLLI																																												
5	20230404	3	COLLI																																												
6	20230406	4	COLLI																																												
7	20230410	4	COLLI																																												
8	20230517	10	COLLI																																												
<b>16</b> Anweisungen des Absenders		<b>17</b> Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km																																													
<b>18</b> Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement <b>unfrei - Rechnung an Empfänger</b>		<b>21</b> Besondere Vereinbarungen / Conventions particulieres <b>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.</b>																																													
<b>19</b> Amtliches Kennzeichen Kfz Anhänger Fahrer		<b>22</b> Benutzter Grenzübergang																																													
<b>20</b> GKN Sinter Metals SPA <b>I-39032 Sand in Taufers</b>  Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		<b>23</b> -  Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		<b>27</b> Gut 25-010756 empfangen am Datum / Date Réception des marchandises le <b>KUEHNLE NAGEL S.r.l.</b> Via dei Ciclamini, snc / 70026 Modugno (BA) <b>1-70026 MODUGNO</b> <b>31.10.2025</b> Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire																																											

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
 Carl-Benz-Straße 23  
 71634 Ludwigsburg  
 Telefon (0 71 41) 24 51-0  
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer, Axel Schweitzer, Jens Schweitzer  
 Amtsgericht: Ludwigsburg  
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
 Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK  
 Konto: 0501540600  
 BLZ: 604 800 08  
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
 SWIFT: DRESDEFF604

**Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità**